

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 883/2007

ze dne 26. července 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 824/2000, kterým se stanoví postupy pro přejímání obilovin intervenčními agenturami a metody analýzy pro určování jakosti obilovin

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 ve znění nařízení (ES) č. 735/2007 se omezila množství kukuřice, která mohou intervenční agentury v celém Společenství převzít, na celkové množství 1 500 000 tun pro hospodářský rok 2007/08, 700 000 tun pro hospodářský rok 2008/09 a 0 tun počínaje hospodářským rokem 2009/10.

(2) S cílem zajistit uspokojivé řízení systému intervenčního nákupu kukuřice a umožnit, aby hospodářské subjekty všech členských států měly přístup k intervenčnímu režimu za stejných podmínek, je třeba stanovit nařízením Komise (ES) č. 824/2000 ⁽²⁾ zvláštní a podrobná pravidla přidělení množství kukuřice, která lze přijmout k intervenci. K tomuto účelu je třeba zavést mechanismus přidělování těchto množství vztahující se na období hospodářského roku, během nichž mají všechny hospodářské subjekty právo podat své nabídky; tento mechanismus přitom musí hospodářským subjektům ponechávat dostatečné lhůty pro podání nabídek a umožnit stanovení jednotného koeficientu přidělení pro všechny nabízející v případě, že nabízená množství překračují množství, která lze převzít. Proto je vhodné stanovit, že přezkum nabídek bude probíhat ve dvou fázích, a určit harmonogram pro podávání nabídek kukuřice a odpovídající harmonogram pro dodávky a přejímání.

(3) S cílem zajistit hospodářským subjektům stejné podmínky a s ohledem na období intervenčního nákupu

stanovená v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 je třeba stanovit, že první fáze podávání nabídek kukuřice bude probíhat od 1. srpna v případě Řecka, Španělska, Itálie a Portugalska, od 1. prosince v případě Švédska a od 1. listopadu v případě ostatních členských států a potrvá do 31. prosince, což je poslední den pro podání nabídek pro všechny členské státy. Po ukončení první fáze bude Komise případně muset stanovit koeficient přidělení, který se použije na přijatelné nabídky podané během této první fáze, a na zbytek hospodářského roku ukončit intervenci, pokud nabízená množství překračují množství stanovené v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003. Je třeba přerušit podávání nabídek od 1. ledna až do zveřejnění zbylého množství, které lze přijmout k intervenci ve fázi č. 2, v *Úředním věstníku Evropské unie*, aby nedocházelo k administrativnímu a finančnímu zatížení intervenčních agentur a hospodářských subjektů, zejména skládáním jistot, které by mohly být zbytečné vzhledem k neexistenci množství, která mají být přidělena.

(4) Vzhledem ke lhůtě nezbytné pro případné stanovení koeficientu přidělení pro první fázi je třeba zahájit druhou fázi podávání nabídek den následující po dni zveřejnění zbylého množství, které lze přijmout k intervenci, v *Úředním věstníku Evropské unie*, což je první den pro podání nabídek pro všechny členské státy. Během druhé fáze se nabídky musejí přijímat každý týden od prvního pátku po zveřejnění daného množství na základě nabídek podaných hospodářskými subjekty nejpozději v pátek ve 12:00 (Bruselského času). Komise sdělí hospodářským subjektům nejpozději každou středu na svých internetových stránkách množství, které zůstalo k intervenci. Po překročení množství uvedeného v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 Komise stanoví a zveřejní koeficient přidělení a ukončí intervenci na daný hospodářský rok. S ohledem na období intervenčního nákupu stanovená v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 je třeba stanovit, že druhá fáze podávání nabídek musí každopádně skončit nejpozději 30. dubna v případě Řecka, Španělska, Itálie a Portugalska, 30. června v případě Švédska a 31. května v případě ostatních členských států.

(5) S cílem umožnit účinné řízení mechanismu přidělování je třeba stanovit, že nabídky kukuřice nelze pozměnit ani stáhnout. Aby se zajistilo, že se jedná o vážně míněné nabídky, musí být kromě toho vázány na podmínku složení jistoty, upřesněn způsob kontrolování pravosti nabídek a uvolnění jistoty. Tuto kontrolu je proto vhodné provádět podle stejných pravidel a za stejných

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 100, 20.4.2000, s. 31. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1572/2006 (Úř. věst. L 290, 20.10.2006, s. 29).

podmínek jako kontrolu zásob v rámci veřejného skladování podle nařízení Komise (ES) č. 884/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o financování intervenčních opatření ve formě veřejného skladování Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF) a o zaúčtování operací veřejného skladování platebními agenturami členských států⁽¹⁾. Mezi začátkem první fáze podávání nabídek a 31. prosincem může uplynout několik měsíců. Aby hospodářské subjekty podávající nabídky nebyly v první fázi finančně zatěžovány, je vhodné povolit, že jistota, kterou je třeba složit při podání nabídky, pokud je ve formě bankovní záruky, je splatná až den po uplynutí lhůty pro podání nabídek.

(6) Podle čl. 5 odst. 4 a 5 nařízení (ES) č. 824/2000 může k převzetí obilovin dojít ve skladu, ve kterém se obiloviny nacházejí v okamžiku nabídky. Za účelem zlepšení kvality skladování a za účelem jejího zajištění od podání nabídek je vhodné, aby místa uskladnění, ve kterých se nacházejí obiloviny v okamžiku nabídky, zaručovala jejich optimální zachování, zejména pokud jde o kukuřici, po dlouhou dobu. Proto je nutné omezit možnost převzít obiloviny do skladu nabízejícího a povolit tento druh převzetí, pouze pokud se obiloviny nacházejí u skladovatelů ve smyslu čl. 2 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 884/2006. V tom případě se nabízející zavazuje, pokud jde o jeho vztah se skladovatelem, že od podání nabídky obdobně použije stejné předpisy a podmínky uskladnění a kontroly v souladu s nařízením (ES) č. 884/2006.

(7) Ustanovení čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 824/2000 upřesňují, že cena, která se vyplatí nabízejícímu, je intervenční cena uvedená v čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 platná v den, jenž je po sdělení o přijatelnosti dané nabídky stanoven jako první den dodávky pro zboží dodané do skladu před vyložením; tato cena se upraví v souladu s přírůzky a srážkami uvedenými v článku 9 nařízení (ES) č. 824/2000. S ohledem na nový systém řízení intervenčních nákupů kukuřice zavedený tímto nařízením, a zejména s ohledem na skutečnost, že nabídky kukuřice nelze stáhnout ani pozměnit, je třeba stanovit odchylku od uvedeného pravidla pro nabídky kukuřice, pokud je jejich intervenční cena v měsíci podání nabídky vyšší než intervenční cena v měsíci dodávky.

(8) Ustanovení čl. 11a písm. a) nařízení (ES) č. 824/2000 upřesňují obsah sdělení, která členské státy zasílají Komisi s cílem umožnit vypracování týdenní statistické zprávy o vývoji intervenčních zásob obilovin. S ohledem na nový systém řízení intervenčních nákupů kukuřice zavedený tímto nařízením je třeba upravit tato ustanov-

vení, zejména způsob, jakým intervenční agentury sdělují Komisi nabídky.

- (9) Za účelem účinného řízení systému je namíste stanovit, že požadované informace se Komisi zašlou na vzorových formulářích vypracovaných Komisí obsahujících informace nutné k řízení intervence, které se poskytnou členským státům, a že se použijí po předchozím oznámení Řídicímu výboru pro obiloviny a Komise je případně za stejných podmínek upraví a aktualizuje.
- (10) Nařízení (ES) č. 824/2000 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Vzhledem k tomu, že intervenční období začíná v případě Řecka, Španělska, Itálie a Portugalska 1. srpna, je třeba uplatňovat opatření stanovená tímto nařízením od uvedeného dne.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 824/2000 se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek 3a, který zní:

„Článek 3a

1. Množství kukuřice, která lze přijmout k intervenci podle čl. 5 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1784/2003, se pro hospodářské roky 2007/08 a 2008/09, rozdělené do dvou fází nazvaných „fáze č. 1“ a „fáze č. 2“, přidělují za podmínek a postupů stanovených v odstavcích 2 až 5 tohoto článku, aniž jsou dotčena ustanovení článku 4 tohoto nařízení.

Fáze č. 1, která začíná 1. srpna v případě Řecka, Španělska, Itálie a Portugalska, 1. prosince v případě Švédska a 1. listopadu v případě ostatních členských států, potrvá do 31. prosince, což je poslední den pro podání nabídek v této fázi pro všechny členské státy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 35. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 721/2007 (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 4).

Fáze č. 2 začíná den následující po dni zveřejnění množství, které zůstalo k intervenci pro tuto fázi, v *Úředním věstníku Evropské unie* podle odst. 2 druhého pododstavce. Tento den je posledním dnem pro podání nabídek ve všech členských státech a tato fáze končí nejpozději 30. dubna v případě Řecka, Španělska, Itálie a Portugalska, 30. června v případě Švédska a 31. května v případě ostatních členských států.

2. Na konci fáze č. 1 započítá Komise na základě sdělení členských států zaslaných každý týden podle čl. 11a odst. 1 písm. a) bodu i) platné nabídky kukuřice, které hospodářské subjekty podaly intervenčním agenturám členských států do 31. prosince do 12:00 hodin (bruselského času).

Jestliže celkové nabízené množství překračuje maximální množství uvedená v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003, Komise stanoví a zveřejní nejpozději do 25. ledna koeficient přidělení množství s přesností na šest desetinných míst. V případě nepřekročení se tento koeficient přidělení rovná jedné a Komise zveřejní množství, které zůstalo k intervenci na fázi č. 2.

Nejpozději do 31. ledna oznámí intervenční agentura členského státu nabízejícímu, že jeho nabídka byla přijata až do výše nabízeného množství vynásobeného koeficientem přidělení.

3. Od první středy měsíce února započítá Komise každý týden na základě sdělení členských států zaslaných podle čl. 11a odst. 1 písm. a) bodu i) přijatelné nabídky kukuřice, které hospodářské subjekty podaly intervenčním agenturám členských států nejpozději v pátek do 12:00 hodin (bruselského času).

V případě překročení množství, které zůstalo k intervenci, stanoví a zveřejní Komise nejpozději do čtvrtého pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání nabídek koeficient přidělení množství s přesností na šest desetinných míst. V případě nepřekročení se tento koeficient přidělení rovná jedné, nabídnutá množství se pak považují za přijatá a Komise na svých stránkách http://ec.europa.eu/agriculture/markets/crops/index_fr.htm sdělí hospodářským subjektům nejpozději každou středu množství, které zůstalo k intervenci v průběhu téhož týdne.

Nejpozději do devátého pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání nabídek oznámí intervenční agentura členského státu nabízejícímu, že jeho nabídka byla přijata až do výše nabízeného množství vynásobeného koeficientem přidělení.

4. Nabídky uvedené v odstavcích 2 a 3 jsou intervenční agenturou započítány v den jejich obdržení.

Poté, co jsou nabídky předloženy, nemohou být pozměněny ani staženy.

5. K nabídkám se přiloží důkaz o tom, že nabízející složil jistotu ve výši 15 EUR za tunu, jinak jsou nepřijatelné. Uvedená jistota se složí při podání nabídky, ale je splatná, pokud se složí během fáze č. 1 formou bankovní záruky, až po uplynutí lhůty pro podání nabídek uvedených v odstavci 2.

6. Jistota se vztahuje na množství, která byla nabízejícímu nabídnuta podle odstavců 2 nebo 3.

Kromě případů vyšší moci nebo výjimečných okolností jistota propadne ve prospěch rozpočtu Společenství v případě, že

- a) jsou množství, která se nacházejí v místě uskladnění, v období mezi podáním nabídky a převzetím kukuřice, nižší než množství uvedená nabízejícím podle čl. 4 odst. 1, aniž je dotčena tolerance 5 %;
- b) pokud nabízející nemůže přidělená množství poskytnout k převzetí intervenční agenturou podle článků 2 a 5.

Pro účely ustanovení tohoto odstavce písm. a) druhého pododstavce provádějí intervenční agentury kontrolu množství, která se nacházejí v místě uskladnění za použití předpisů a podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 884/2006 (*), pokud jde o kontrolu fyzické přítomnosti skladovaných produktů v rámci operací veřejného skladování, a zejména předpisů a podmínek uvedených v příloze I bodu B.III uvedeného nařízení. Tyto kontroly se týkají nejméně 5 % nabídek a 5 % nabízených množství na základě analýzy rizik. Toto minimální procento kontrol se používá pouze během fáze č. 1.

Jistota se uvolní v plném rozsahu:

- a) pro nabízená množství, která nebyla přidělena;
- b) pro nabízená přidělená množství v okamžiku, kdy intervenční agentura skutečně převezme 95 % přiděleného množství.

(*) Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 35.“

2) Článek 4 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno e) nahrazuje tímto:

e) intervenční centrum, kterému je nabídka určena a, pokud se uplatňuje čl. 5 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení, závazek nabízejícího zaručit, pokud jde o jeho vztah se skladovatelem a o místo uskladnění podle písm. c) tohoto odstavce, že se obdobně použijí předpisy a podmínky uskladnění a kontroly v souladu s čl. 2 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 884/2006.“;

b) v odstavci 3 se zrušuje třetí pododstavec;

c) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Pokud jde o obiloviny jiné než kukuřice nabízené k intervenci, musí se poslední dodávka uskutečnit nejpozději do konce čtvrtého měsíce po měsíci, ve kterém byla nabídka obdržena, avšak nejpozději do 1. července v případě Španělska, Řecka, Itálie a Portugalska a do 31. července v případě ostatních členských států.“

Dodávka kukuřice se musí uskutečnit v období od 1. února do 30. dubna, pokud jde o nabídky podané ve fázi č. 1, a nejpozději do konce třetího měsíce po měsíci, ve kterém byla nabídka obdržena, pokud jde o nabídky podané ve fázi č. 2, avšak nejpozději do 1. července v případě Španělska, Řecka, Itálie a Portugalska a do 31. července v případě ostatních členských států.“

3) Článek 5 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nový druhý a třetí pododstavec, které zní:

„Převzetí musí proběhnout ve skladu, ve kterém se obiloviny nacházejí v okamžiku nabídky, jestliže uskladnění probíhá v prostorách ‚skladovatele‘ ve smyslu čl. 2 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 884/2006 a jestliže se po převzetí obilovin určených k intervenci uplatňují stejné předpisy a podmínky jako předpisy a podmínky pro tyto prostory po podání nabídky.“

V případě kukuřice nemůže převzaté množství překročit množství přidělené v souladu s čl. 3a odst. 2 a 3.“;

b) odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Poslední převzetí se musí uskutečnit nejpozději do konce druhého měsíce po poslední dodávce podle čl. 4 odst. 4 prvního pododstavce, pokud jde o obiloviny jiné než kukuřice, a nejpozději do konce druhého měsíce po posledních dodávkách podle čl. 4 odst. 4 druhého pododstavce, pokud jde o kukuřici, avšak nejpozději do 31. července v případě Španělska, Řecka, Itálie a Portugalska a do 31. srpna v případě ostatních členských států.“

4) V čl. 8 odst. 1 se druhá věta druhého pododstavce nahrazuje tímto:

„Ustanovení tohoto pododstavce se nepoužije pro čirok nabízený v srpnu a září.“

5) Článek 11a se nahrazuje tímto:

„Článek 11a

1. Pro jednotlivé obiloviny uvedené v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 sdělí každý členský stát elektronickou cestou informace nezbytné k řízení intervence, zejména:

a) nejpozději každou středu do 12:00 hodin (bruselského času):

i) množství obilovin nabídnutá hospodářskými subjekty k intervenci nejpozději v pátek uplynulého týdne do 12:00 (bruselského času) podle článků 4 a 3a tohoto nařízení,

ii) množství obilovin jiných než kukuřice nabídnutá k intervenci, u nichž byla nabízejícími stažena nabídka od zahájení intervenčního období,

iii) celková množství obilovin nabídnutá k intervenci od zahájení intervenčního období, snížená o množství podle bodu ii),

iv) celková množství obilovin převzatá od zahájení intervenčního období podle článku 5 tohoto nařízení;

b) ve středu následující po zveřejnění oznámení o nabídkovém řízení, množství obilovin zařazená do nabídkového řízení podle čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2131/93 (*);

c) ve středu následující po dni, kdy členský stát určil dotčené šarže, množství obilovin určená k bezplatnému rozdělení nejchudším osobám ve Společenství podle nařízení Rady (EHS) č. 3730/87 (**);

d) nejpozději do konce měsíce po uplynutí lhůty na převzetí podle čl. 5 odst. 6 tohoto nařízení průměrné hodnoty měrné hmotnosti, obsahu vlhkosti, zlomkových zrn a bílkovin zjištěných u převzatých šarží obilovin, a to podle jednotlivých regionů stanovených v příloze III nařízení Rady (EHS) č. 837/90 (**).

2. Sdělení podle odstavce 1 se zasílají i v případě, že nebyly podány žádné nabídky. V případě, že informace podle odst. 1 písm. a) bodu i) nejsou sděleny, má Komise za to, že v dotyčném členském státě nebyla podána žádná nabídka.

3. Forma a obsah sdělení podle odstavce 1 vychází ze vzorových formulářů, které Komise poskytne členským státům. Formuláře se použijí až po předchozím informování Řídicího výboru pro obiloviny. Komise tyto vzorové formuláře upravuje a aktualizuje za stejných podmínek.

(*) Úř. věst. L 191, 31.7.1993, s. 76.

(**) Úř. věst. L 352, 15.12.1987, s. 1.

(***) Úř. věst. L 88, 3.4.1990, s. 1.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. srpna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. července 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise
